

Week-end Holnon-Vouvray

Une belle ambiance !

Des échanges culturels et sportifs très riches mais pas seulement...
De nouveaux liens d'amitié se sont créés au cours de ce week-end.

Du vendredi 17 mai au dimanche 19 mai un groupe d'Holnonais est venu nous rendre visite. Tout a commencé il y a huit mois à Holnon. L'idée est venue au cours de la commémoration du centenaire de la Grande Guerre. Le dimanche, la municipalité proposait un trail et une randonnée pédestre organisés par Team Holnon, de course à pied. Tous les Vouvryllons présents y ont participé avec enthousiasme.

Le projet : créer du lien entre les associations holnonaises et vouvryllonnes.

Très vite l'idée d'organiser ce week-end lors des Foulées vouvryllonnes s'est imposée. Il ne restait plus qu'à identifier des associations intéressées par le projet dans chacune des deux villes...

C'est ainsi que Badenvol, le Tennis Club de Vouvray, le club de football et Cisse en Scène ont organisé la venue de leurs homologues. Ils se sont également occupés des échanges sportifs et culturels, aidés des deux municipalités.

Arrivés dès le vendredi soir, les Holnonais ont pu profiter du magnifique concert de printemps organisé par l'Espoir musical.

Le samedi matin, un tournoi de badminton, ouvert à tous, a rassemblé une soixantaine de joueurs confirmés ou débutants, pour le plaisir de tous. Puis l'après-midi, un beau tournoi de tennis a eu lieu sur le cours intercommunal de Vernou. Certains spectateurs présents ont tenté quelques balles... En parallèle à Vouvray, l'équipe de football des U17 de Vouvray recevait l'équipe des U17 d'Holnon : beau match, bel esprit et des jeunes très sympas. Bravo !

Le samedi soir, place à la culture. D'abord avec Trac d'Enfer qui a joué une pièce très appréciée sur le thème de la Première Guerre mondiale en racontant la naissance de l'amitié entre nos deux communes. Puis



la troupe de Cisse en Scène a interprété avec brio une série de sketches extraits de la pièce *Fausses rencontres ordinaires* de Philippe Caure.

Le dimanche matin, tous les Holnonais ont participé à la 10^e édition des Foulées vouvryllonnes organisée par l'Association Vouvray Animation. Près de 400 marcheurs, coureurs ou vététistes se sont retrouvés pour



accompagner Romain Guérineau vers les Jeux paralympiques de 2024. Merci à tous les participants et à tous ceux qui ont logé nos amis d'Holnon !



Chères Vouvryllonnes et chers Vouvryllons,

Depuis quelques mois, notre centre-ville est en chantier. Le plus gros des travaux rue Gambetta est terminé. La rue est désormais ouverte à la circulation. Attention

cependant, les entreprises sont toujours présentes, elles effectuent les branchements chez les particuliers. Vous pouvez rencontrer des engins de chantier et surtout des hommes. Aussi, conducteurs de véhicules divers, **modérez votre vitesse !**

En mars, nous avons lancé un premier appel d'offres pour le projet « Cœur de Village ». Malheureusement, seuls quatre

corps de métier avaient répondu. Nous avons donc relancé un deuxième appel d'offres en avril qui s'est avéré fructueux. Début juin, nous avons retenu les différentes entreprises qui travailleront sur le « Cœur de Village ». Elles profiteront du mois de juillet pour préparer l'installation de leurs chantiers. Mais les travaux sur l'avenue Maginot et la construction de la halle débiteront véritablement après l'été. Nous ne manquerons pas de vous informer de l'avancée des travaux dans notre journal et sur le site Internet.

Début juillet marque la fin de l'année scolaire ainsi que la fin de saison pour de nombreuses associations. Nous nous réjouissons de leur importance. Certaines ont un très grand nombre d'adhérents. Elles offrent de la qualité et des disciplines riches et variées. L'engagement associatif est primordial pour une commune. Il doit être encouragé et remercié. En effet, cela demande beaucoup de disponibilité de se mettre au service d'autrui. S'engager dans le bénévolat est source de richesses humaines et de liens sociaux. La

vie associative, en complémentarité avec nos écoles, nos services, nos commerces et entreprises artisanales, est la base de la qualité de vie sur Vouvray

A Vouvray C'est aussi la période des vacances qui se profile et qui verra l'arrivée de nombreux touristes. Pour les uns, c'est du repos, de la découverte, de la détente... Pour d'autres, ce seront des journées chargées en travail pour satisfaire la clientèle espérée nombreuse. Je vous souhaite dans tous les cas d'agréables moments entre amis, voisins et en famille pour mettre à profit ces belles et longues journées d'été.

Madame, Monsieur, en attendant de vous rencontrer dans les multiples manifestations qui vont animer toute la saison estivale, je vous donne rendez-vous pour les festivités du 13 juillet et le défilé des pompiers le 14-Juillet au matin dans les rues de Vouvray,
Passez un bel été !

Brigitte Pineau
Votre Maire

Rencontre avec **NATHAN PRÉTESEILLE : UN HYPERACTIF ENTRE BANGKOK ET VOUVRAY...**

UN PARCOURS INTERNATIONAL TOURNÉ VERS L'ALIMENTATION DU FUTUR

Nathan Prétesseille est né le 4 janvier 1992 à Tours. Jusqu'à l'obtention d'un baccalauréat S, il a toujours vécu à Vouvray. Ensuite, il intègre l'INSA de Toulouse (Institut national des sciences appliquées) qui permet d'obtenir un diplôme d'ingénieur orienté vers la biochimie et l'agroalimentaire. À partir de sa deuxième année, Nathan a été amené à réaliser différents projets à l'étranger : en Inde à plusieurs reprises et en Autriche. Pour sa dernière année, il se spécialise en agroalimentaire et débute son stage de fin d'études dans le cadre d'un VIE (Volontariat international en entreprise). Les VIE effectuent leur mission au sein d'une entreprise française à l'étranger. En mars 2015, Nathan s'envole donc pour Bangkok, en Thaïlande, avec AETS (Application européenne de technologies et services), une filiale de l'APAVE à Pau. L'objet de son stage : l'étude du potentiel des insectes pour l'élevage aquacole.



Une nouvelle aventure commence...

Mais il n'est pas coupé de la France : « Tous les deux mois et demi, je revenais en France, soit en congé soit en Europe pour mon travail. » Cette mission lui a également permis de voyager à travers le monde : Vietnam, Laos, Cambodge, Myanmar, Malaisie...

En mars 2017, son VIE se transforme en CDI. Il poursuit ses activités dans le développement de l'industrie entomocole (élevage d'insectes) pour l'alimentation animale mais également humaine. En parallèle, il réalise des missions liées à la sécurité sanitaire des aliments et à la nutrition. Il continue également la coordination de l'AFFIA (Asian Food and Feed Insect Association) qu'il a cocrée en août 2016. « Au début, il y avait une douzaine d'entreprises et chercheurs, aujourd'hui il y en

a 33. Dans ce cadre, nous travaillons ensemble à la promotion de ce secteur innovant et fort de sens pour de multiples raisons : l'impact environnemental limité et la richesse nutritive en font partie. C'est une éducation permanente à réaliser auprès des autorités réglementaires, des consommateurs et de bien d'autres. Il est important de valoriser les insectes notamment car ils peuvent apporter une source de sécurité alimentaire. On peut les transformer en pâtes alimentaires par exemple. En Thaïlande, il y a des élevages de grillons partout ! » En 2018, Nathan se voit proposer un doctorat, qu'il accepte pour se spécialiser sur l'entomoculture (élevage d'insectes) et l'entomophagie* pour des applications au Myanmar. Il conserve certaines activités de conseil. « Je vis 80 % de mon temps en Thaïlande avec mon amie thaïlandaise Book, enseignante-chercheuse

en immunologie alimentaire ou comment rester en bonne santé par l'alimentation. »

La vie en Thaïlande

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, la Thaïlande a beaucoup de points communs avec la France : « La France et la Thaïlande ont la même superficie, le même nombre d'habitants, et une grande diversité culinaire régionale. En revanche, la culture est différente. La Thaïlande a un accueil très spécifique. Ce n'est pas par hasard que l'on surnomme la Thaïlande le pays du sourire. Les Thaïlandais sont très chaleureux. Bangkok, un carrefour de diversité remarquable, est au cœur d'opportunités professionnelles. » Nathan note quand même quelques points négatifs : « La pollution très importante

récemment et trois certaines saisons difficiles à supporter : chaude (maximum, 36°), très chaude (Jusqu'à 42°) et humide (autour de 39°)... » Contrairement à ce que l'on pourrait penser, la vie est relativement onéreuse à Bangkok : « Les loyers sont assez élevés et si on cuisine soi-même, cela revient très cher. En revanche, se restaurer à l'extérieur ne coûte pratiquement rien. Le prix moyen d'un repas est de 2,26 euros... »

Nathan est très attaché à Vouvray où vivent ses parents et son grand-père, Maurice Huguet. Ce dernier possède une exploitation viticole au Grand Ormeau. Pour faire perdurer le domaine, Nathan a passé à distance un baccalauréat Pro en viticulture, obtenu en 2018. « Le métayage et la vinification à façon, mais aussi et surtout le soutien familial me permettent une implication croissante dans l'entreprise avant un engagement futur plus important. Je veux revenir définitivement en France d'ici quatre à cinq. Ma compagne, Book, adhère complètement à ce projet. Je souhaite m'occuper de notre société familiale tout en continuant de faire de l'expertise en tant que chercheur sur des projets de développement ponctuels. »

On pourrait penser que toutes ces activités menées en parallèle suffiraient à cet hyperactif... Eh bien non ! Il vient également de créer un projet « Vouvray International ». Il a pour but de rassembler autour d'un événement les Vouvrillons expatriés partout dans le monde et les expatriés étrangers habitant Vouvray. Ils pourront ainsi mettre en valeur leur pays d'accueil ou d'origine auprès des Vouvrillons. Si vous êtes concernés et intéressés, n'hésitez pas à remplir le formulaire disponible en suivant ce lien : <https://forms.gle/PNsgbY62ugqFxS2t5>

* Pratique qui consiste à manger des insectes.

État civil 1^{er} trimestre 2019

NAISSANCES

Nous présentons toutes nos félicitations aux parents et grands-parents et nos vœux de bonne santé aux bébés.

LOTHION Pierre, Roger, Elie 15 janvier à Tours
SURIER Raphaël, Henri, Dominique 25 janvier à Tours
FERNANDEZ Soares, Charly, Jacky, Seven 15 février à Tours
LEJEUNE Iris, Sixtine, Véronique, Laurence 18 février à Tours
OUANAS Arthur 07 mars à Tours
OUANAS Basile 07 mars à Tours

MARIAGE

Nous adressons tous nos vœux de bonheur aux jeunes marié(e)s.

ANGUS Emmanuel et **GIRON** Sophie 05 janvier

PACS

BRETON Cédric et **MIMOUNI** Mélisa 05 février
TISSIER Caroline et **VILLAIN** Dominique 05 février
JAMAIN Fabien et **SIMON** Aurore 25 mars

DÉCÈS

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille du défunt.

MARTIN Jacqueline née PÉDRON 08 janvier
JACQUEMAIN Monique née NOURRY 09 janvier
FERRER Salvador 07 février
JOURDAIN Pierre 07 février
DRIAT Geneviève née BOUDOT 12 février

Quelle époque Épic !!!

L'office de tourisme « Montlouis-Vouvray, Touraine-Val de Loire » est dorénavant géré en intercommunalité depuis la constitution d'un Épic (Établissement public à caractère industriel et commercial).

En 2019, la sortie d'un nouveau guide touristique et l'élaboration d'un nouveau site internet, permettront à tous les acteurs touristiques (châteaux, restaurateurs, hébergeurs d'hôtes, activités viticoles ou de loisirs...) de pouvoir promouvoir et valoriser leur activité, afin d'accueillir au mieux les nombreux touristes qui visitent notre territoire.

i Pour tous renseignements : Offices de tourisme de Vouvray (Tél. : 02 47 29 12 00) ou de Montlouis - E-mail : accueil@tourisme-montlouis-vouvray.fr - Site : www.tourisme-montlouis-vouvray.fr



SALLE DES FÊTES

En raison d'un certain nombre de problèmes de sécurité, la municipalité a décidé de ne plus louer la salle des fêtes. Des expertises sont en cours. Dès que la location sera de nouveau possible, nous vous en informerons.

LA CLOSERIE : UN LIEU CONVIVIAL ET ÉLÉGANT

Depuis le 18 juin 2019, Marc et Francis ont ouvert une salle de réception pour les anniversaires, les mariages, les départs en retraite, les séminaires...

Marc et Francis sont deux anciens restaurateurs. Quand ils ont cessé leur activité, tous les deux ont eu envie de poursuivre dans le contact client. Lorsque la ferme à côté de la maison de Marc a été mise en vente, ils ont immédiatement vu ce qu'ils pourraient en faire : une salle de réception avec possibilité de d'hébergement.

Cette ferme, située sur la route de Monnaie, date du XVIII^e siècle. À l'origine, elle appartenait à Marmoutier et constituait un ensemble avec la maison de Marc. Aujourd'hui, elle est totalement transformée. Au rez-de-chaussée, Marc et Francis ont fait une salle de réception d'une capacité de 180 personnes avec poutres apparentes, chauffage par le sol et climatisation réversible (chaud-froid). Elle est équipée d'un vidéoprojecteur et d'un écran pour les séminaires. Ce bel espace est adaptable afin de permettre des décorations personnalisées. Ils mettent à disposition des tables rondes ou rectangulaires et des chaises confortables.

Le hall d'accueil, quant à lui, possède un bar qui ouvre sur une ravissante cour intérieure aménagée pour les cocktails. La cuisine avec une entrée indépendante pour les traiteurs est totalement équipée : chambre froide, four vapeur, plaque de cuisson, lave-vaisselle professionnel... Des sanitaires complètent l'ensemble.

À l'étage, Marc et Francis ont créé un dortoir qui permet une trentaine de couchages avec deux chambres séparées, des douches et WC.

Bien entendu, il y a un parking pour une cinquantaine de véhicules.

i **MARC et FRANCIS - La Closerie - Les Herbes Blanches**
route de Monnaie à Vouvray - Tél : 06 09 74 24 10 ou 06 45 68 38 34.



UNE NOUVELLE PSYCHOLOGUE À VOUVRAY

Depuis le 1^{er} juillet 2019, Amélie Chartier a repris le cabinet de psychologie, 37, rue des Écoles.

Amélie Chartier a obtenu son diplôme en 2007 à Paris. Pendant quelques années, elle a travaillé dans des structures « Petite enfance ». Elle intervient encore aujourd'hui à l'ITS (Institut du Travail Social) où elle forme des assistants familiaux et des éducateurs. Enfin, elle donne des conférences sur l'attachement et la séparation, sur les peurs de l'enfant...

En parallèle, elle a continué à se former dans divers domaines :

- DU (diplôme universitaire) Psychopathologie du bébé. Il concerne la période du désir d'enfant jusqu'à l'entrée en école maternelle de l'enfant et permet de comprendre de quelle manière se construit le psychisme.
- Praticienne EDMR (Institut français d'EMDR). À la base, cette technique permet de soigner les syndromes post traumatiques des militaires. Aujourd'hui, elle est également utilisée pour les traumatismes, l'estime de soi, les phobies, les tocs...
- Psychologue agréée AFEP (Association française pour les enfants précoces). Elle assure le suivi et fait passer des tests de QI (WISC 5).

De plus, afin de pouvoir échanger sur les cas difficiles, elle est en lien avec un réseau de praticiens. Amélie Chartier a ouvert un cabinet à Vernou en septembre 2018 mais a déménagé depuis le 1^{er} juillet dans le cabinet médical de Vouvray sur la proposition du docteur Brunet.

Elle s'adresse aux enfants, aux adolescents et aux adultes.

Heures de consultation : lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi.

i **Amélie CHARTIER - 37, rue des Écoles, Vouvray - Tél. : 06 37 08 64 01**
www.doctolib.fr - E-mail : amelie@chartierpsychologue.fr



Le réseau Fil Bleu voit de nouveaux services entrer en vigueur le 26 août 2019, comme de nouvelles lignes électriques Citadines à Tours Centre, Saint-Cyr-Loire et Joué-lès-Tours.

Pour rejoindre le sud-est de la métropole, le nouveau service Résabus permettra d'obtenir un transport dans les 30 minutes après réservation, depuis les arrêts Joué-Hôtel de Ville, La Riche Centre, la Riche Soleil et Heure Tranquille.

À Vouvray, le niveau d'offre et de service reste identique sur la ligne 54.

Côté tarifs, les titres occasionnels restent inchangés. Quant aux abonnements, une nouvelle tarification entre en vigueur à partir du 1^{er} août 2019. Elle proposera des titres basés sur votre quotient familial, sur votre âge ou sur votre statut.

i Toute l'information sur l'offre de service, les itinéraires et les nouveaux tarifs est disponible sur le site www.filbleu.fr

Deux centenaires vouvrillonnes !

Nous avons eu la joie de fêter les anniversaires de mesdames Jamain et Briuede. Toutes deux vivent chez elles, à Vouvray, bien entourées de la tendresse de leurs proches.



Madame Joséphine Briuede est née le 31 mai 1919 à Trévise, en Italie. Elle arrive en France en 1920 avec sa famille. Elle vit à Vouvray depuis 1960. Elle a trois enfants, cinq petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

En 1953, son mari et elle ont fondé l'ANAS au château Le Courbat, un centre de convalescence pour le personnel des ministères de l'Intérieur, de la Justice, de la Défense et les patients de la Région Centre - Val de Loire. Comme elle l'écrit dans son livre *Mes souvenirs de « La vie de château »* (disponible en mairie), c'était une « arche de Noé pour les plus faibles ».

Nous leur souhaitons encore beaucoup de grandes joies et de petits bonheurs à Vouvray.

Nos aînés en fête

Nous vous donnons rendez-vous le dimanche 6 octobre prochain à midi, à la salle polyvalente du gymnase, pour un déjeuner festif préparé par Stéphanie Bouland du Val Joli et animé par deux musiciens « Une puce à l'oreille ». Pensez bien à réserver votre place en mairie dès réception du courrier d'invitation début septembre.



Berthe Jamain, née le 31 mars 1919, vit à Vouvray depuis 1957. Veuve très jeune, à 47 ans, elle a dû élever seule ses trois enfants : Marc, Monique et Chantal. Elle a travaillé

essentiellement chez la famille Yves Leray, viticulteurs sur Vouvray.

Aujourd'hui, elle est l'heureuse grand-mère de six petits-enfants et arrière-grand-mère de dix arrière-petits-enfants, dont trois vivent en Australie. Elle a été membre du club des Jeunes d'Antan pendant environ quarante ans ! Le club a d'ailleurs fêté dignement sa doyenne.

Elle coule maintenant des jours heureux chez elle entourée de sa famille, de ses amis et de ses voisins...



Bruits de voisinage

Nous vous rappelons que les travaux de rénovation, de bricolage ou de jardinage réalisés à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne sonore au voisinage tels que que tondeuses à gazon, bétonnières, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, compresseurs à air ou haute pression, motopompe... ne peuvent être effectués qu'aux horaires cités ci-dessous :

- > de 8h30 à 12h00 et de 14h30 à 19h30 du lundi au vendredi ;
- > de 09h00 à 12h00 et de 15h00 à 19h00 le samedi ;
- > de 10h00 à 12h00 les dimanches et jours fériés.

Par ailleurs, les occupants des locaux d'habitation ou de leurs dépendances sont tenus de prendre toutes les dispositions pour éviter d'être à l'origine d'un bruit de nature à porte atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme : utilisation d'appareils audiovisuels ou de diffusion sonore, d'instruments de musique, d'appareils électroménagers, fêtes privées... Les propriétaires ou utilisateurs de piscines individuelles sont tenus de prendre toutes mesures afin que les installations techniques (pompes de filtration...) ainsi que le comportement des utilisateurs ne soient pas source de gêne pour le voisinage. Les climatiseurs, les pompes à chaleur et tous les équipements susceptibles de générer des bruits gênants doivent être installés, utilisés et entretenus de manière à ne pas occasionner de nuisances sonores pour les riverains. Enfin, tout possesseur d'animaux ou toute personne ayant la garde d'animaux, en particulier de chiens ou d'animaux de basse-cour, doit prendre toutes les dispositions nécessaires pour empêcher les bruits de nature à porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme.

* Les contraventions aux dispositions dudit arrêté seront constatées par les agents ou fonctionnaires assermentés et poursuivies conformément à la loi.

COMMERCES OUVERTS

Les commerçants sont toujours là...

Nous savons que les travaux changent les habitudes de circulation de chacun au sein de la commune. En revanche, pensez aux commerçants de la rue du Commerce qui sont toujours là et qui ont besoin de vous pour vivre.

RESTAURANT SCOLAIRE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

Des cookies issus de pain recyclé

Dans le cadre de la semaine du développement durable, le restaurant scolaire a proposé le mardi 4 juin dernier des cookies issus de pain recyclé. Ce sont des produits TADAAM !, qui avaient déjà été présentés l'année dernière par les fondatrices de la société KOLECTOU à tous les enfants déjeunant au restaurant scolaire.

Nous vous rappelons que notre prestataire RESTAUVAL élabore chaque jour des menus de qualité.

Ils sont issus le plus souvent de circuits courts et de produits locaux tels que les rillettes Hardouin et bien sûr le pain de nos deux boulangeries. Nous veillons également à la qualité et à l'origine des produits utilisés et au respect de la saisonnalité. Chaque mois un repas complet issu de l'agriculture biologique est proposé et chaque semaine un composé issu de l'agriculture biologique entre dans un menu.

FRELONS ASIATIQUES

Si vous détectez un nid de frelons asiatiques, merci d'en informer au plus vite les services municipaux au 02 47 52 70 48 afin que déclaration soit faite à l'université de Tours. L'équipe concernée se déplace afin de procéder à la collecte, sans frais pour les propriétaires du terrain, et sans utilisation de produits chimiques.

Bienvenue aux nouveaux Vouvrillons !



ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Vous avez emménagé à Vouvrays récemment ?

La municipalité vous convie à une présentation de la commune. Elle sera suivie d'un verre de bienvenue le **samedi 7 septembre à 11h30** à la salle polyvalente Elie-Amiant, rue de la Verrine. Vous pourrez ensuite, si vous le souhaitez, participer au repas partagé avec les élus et les associations participant au Forum des associations.

i Nous vous remercions de vous inscrire en mairie : sur le site Internet : www.vouvrays37.fr ou par téléphone : 02.47.52.70.48 ou par courriel : mairie@vouvrays.fr

NOS AMIS LES BÊTES

Nos amis les bêtes, échappent parfois à la vigilance de leurs propriétaires, pour aller faire un petit tour. La commune est donc souvent mise à contribution pour le ramassage d'animaux divagants. En effet de nombreuses personnes nous interpellent pour venir chercher un chien (en majorité) qui erre sur la voie publique. Un chien errant, c'est avant tout un danger pour lui-même mais aussi pour les automobilistes, cyclistes, marcheurs... La prise en charge et la recherche d'identité est coûteuse (environ 35 euros). C'est pourquoi nous conseillons aux propriétaires d'inscrire de mettre leurs coordonnées téléphoniques sur un médaillon au collier de l'animal. Cela permettra de faciliter les retrouvailles.

Canicule et fortes chaleurs : agir pour prévenir les risques

Qu'est-ce que la canicule ?

- Quand il fait chaud.
- Quand la température ne baisse pas ou très peu la nuit.
- Quand cela dure 3 jours ou plus.

En cas de canicule, quels sont les signaux d'alerte pour ma santé :

- Des crampes.
- De la fatigue inhabituelle.
- Des maux de tête.
- De la fièvre (supérieure à 38° C).
- Des vertiges et des nausées.
- Des propos incohérents.

Se protéger pendant...

Cela concerne tout le monde mais, plus particulièrement, la femme enceinte, le bébé ou la personne âgée ou en situation de handicap.

Pendant une vague de canicule ou de forte chaleur, il est nécessaire de :

- Boire régulièrement de l'eau.
- Mouiller son corps et se ventiler.
- Manger en quantité suffisante.
- Éviter les efforts physiques.
- Ne pas boire d'alcool.
- Maintenir son habitation au frais en fermant les volets le jour.
- Passer du temps dans un endroit frais (cinéma, bibliothèque, supermarché...).
- Donner et prendre des nouvelles de ses proches.

Bon à savoir

À partir de 60 ans ou en situation de handicap, les personnes concernées peuvent bénéficier d'un accompagnement personnalisé. Il suffit de contacter la mairie (02 47 52 70 48) ou le Centre communal d'action sociale. Si vous ressentez le moindre inconfort, n'hésitez pas à demander de l'aide à vos voisins et, si nécessaire, à contacter votre médecin traitant ou le centre 15 (SAMU) en cas d'urgence.



AMAPàBULLES

Une nouvelle AMAP* est créée à Vouvray. Son objectif : faciliter l'accès aux produits bio et locaux pour les Vouvryllons et rémunérer à prix juste les producteurs. Vous y trouverez au choix des paniers de légumes, des fruits, du fromage, du pain, des yaourts, de la viande et du vin... Les premières distributions auront lieu en septembre au local situé au cœur du village : 5, place Balzac. Vous les retrouverez également au Forum des associations de Vouvray le samedi 7 septembre 2019.

Si vous êtes intéressés, écrivez à : amap.vouvray@lilo.org

* AMAP : Association pour le maintien d'une agriculture paysanne.

Jumelage Vouvray-Randersacker

Prochainement, le voyage des jeunes.

L'année 2018 a été riche de cinq échanges. Deux d'entre eux ont été marquants. Le premier a été la présence de vignerons allemands aux TuffOlies avec Klara Zehnder, reine des Vins de Franconie. Le deuxième fut l'accueil des jeunes, fin octobre 2018, avec la plantation de l'arbre, symbole des racines du jumelage sur l'Espace Simone-Veil.

Pour cette année 2019, les échanges se poursuivent avec la Saint-Vincent, le Weinfrühling, le 150^e anniversaire des Pompiers de Randersacker et le 30^e anniversaire des Goûteurs de Bernache. Le Comité se prépare à représenter Randersacker lors de la fête d'Automne du mois d'octobre.

Le Comité de jumelage organise le voyage des jeunes Vouvryllons du 26 octobre au 1er novembre 2019. Cet échange est ouvert aux jeunes de 13 à 18 ans. Ils seront accueillis dans les familles allemandes, avec un programme sportif, ludique et culturel contribuant à développer des relations amicales dans un contexte européen. Savoir parler allemand n'est pas indispensable, les jeunes communiquent aussi dans d'autres langues.

Si vous êtes intéressés par cet échange entre les jeunes ou par les actions du Comité de jumelage, prenez contact avec nous : jumelage.rds.vvy@gmail.com ou 02 47 52 78 39 (présidente).

Le Bureau du Comité est présidé par Nadège Aubert aidée par Aline Cazamea, vice-présidente, Francine Rohart, secrétaire, Christelle Charbonnier, secrétaire adjointe, Virginie Potin, trésorière, Françoise Justeau et Catherine Cuvier, membres.

CROC-BLANC : un film à voir absolument !

Le samedi 7 septembre 2019, dans le cadre du cinéma en plein air, la municipalité vous propose un film d'animation : *Croc-Blanc*.

Croc-Blanc est un film d'animation réalisé par Alexandre Espigares à partir du roman de Jack London. La presse a fait un excellent accueil à ce film. La majorité lui a donné une note qui oscille entre 4 et 5/5 (*Le Figaro*, *Le nouvel Observateur*, *Télérama*, *Le Parisien*, *Les fiches du cinéma...*)

L'histoire ? *Croc-Blanc* est un fier et courageux chien-loup. Après avoir grandi dans les espaces enneigés et hostiles du Grand Nord, il est recueilli par Castor Gris et sa tribu indienne. Mais la méchanceté des hommes oblige Castor Gris à céder l'animal à un homme cruel et malveillant. Sauvé par un couple juste et bon, *Croc-Blanc* apprendra à maîtriser son instinct sauvage et à devenir leur ami.*

Nous vous donnons rendez-vous au Théâtre de verdure, en contrebas de l'église, le samedi 7 septembre 2019 à 19h30 pour le pique-nique partagé et à 20h30 pour le film.

* Source : Allociné.



Samedi 8 juin 2019

La piscine a ouvert ses portes

La piscine communautaire de Vouvray a ouvert le week-end à partir du samedi 8 juin 2019 puis tous les jours depuis le samedi 29 juin 2019. Elle fermera le dimanche 1^{er} septembre 2019. Les horaires d'ouverture sont de 11h00 à 20h00.

Les tarifs sont les suivants :

Pour les habitants de la communauté de communes Touraine-Est-Vallées* :

- > Adulte : 3,50 €
- > Forfait 10 entrées : 30,00 €
- > Tarif réduit** : 2,70 €
- > Forfait 10 entrées tarif réduit** : 22,00 €
- > Abonnement saison : 50,00 € (tarif normal) et 40,00 € (tarif réduit**)
- > Fin de journée après 18h00 : 2,00 €

Pour ceux qui n'habitent pas ce territoire :

- > Forfait 10 entrées : 45,00 €
- > Tarif réduit** : 4,00 €
- > Forfait 10 entrées tarif réduit** : 32,00 €
- > Abonnement saison : 55,00 € (tarif normal) et 45,00 € (tarif réduit**)
- > Fin de journée après 18h00 : 2,00 €

* Un justificatif de domicile sera demandé.

La mairie, sur demande, donnera une carte pour les Vouvryllons.

**Enfant de moins de 18 ans, étudiants, chômeurs et CNAS.

La gratuité sera appliquée pour les enfants de moins de 3 ans quel que soit leur lieu d'habitation.

SARL GARAGE DES SPORTS



Olivier MERCIER
Agent



12 Avenue Brulé 37210 VOUVRAY

Tél 02 47 52 73 36 Fax 02 47 52 68 61

RÉPARATION TOUTES MARQUES

ALEX'ÉLECTRICITÉ & Co
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
06.58.91.31.40

Christophe Thomas
Spécialiste du bâti ancien
tailleur de pierre
et navaleur
christophethomas09@gmail.com
06 59 04 28 41
Soucieux de vous offrir les meilleures prestations, je reste à votre entière disposition pour tous renseignements ou devis.

EUROPE : LE DÉBAT

Le 24 avril dernier, la municipalité a organisé une conférence débat afin d'éclairer les Vouvrillonnais sur les enjeux de ces élections.

Le mercredi 24 avril 2019 à 19h30 s'est tenue à la salle Val-ès-Flours une conférence débat animée par Philippe Mazuel, chargé de mission au Mouvement européen France. M. Mazuel a présenté les principaux enjeux des élections européennes du 26 mai 2019. Il a d'abord rappelé le rôle fondamental du Parlement européen, puis il a présenté les grands chantiers qui attendent le nouveau Parlement : choisir le poste stratégique de président de la Commission européenne, élaborer les normes qui protègent les

consommateurs, renforcer la protection de l'environnement, faciliter les échanges commerciaux, garantir les droits de l'Homme. Le Parlement européen vote les budgets, que ce soit celui de la politique agricole commune dont bénéficient nos agriculteurs, le budget alloué aux grands projets de recherche européens, comme par exemple celui de l'Agence spatiale européenne ou les budgets de la recherche médicale ; le Parlement participe aussi à l'élaboration des stratégies de lutte contre la cybercriminalité ou le terrorisme.

À la fin de la conférence, M. Mazuel a échangé avec le public. De l'avis des Vouvrillonnais présents, cette soirée a été très utile pour s'informer sur le fonctionnement de nos institutions européennes.

Aidants familiaux, nous gardons le cap !



Dans la continuité du succès de la journée du 26 mars organisée à l'Espace Simone-Veil, la plate-forme de répit Agevie souhaite organiser un groupe de marche pour les aidants : détente et échanges seront au rendez-vous. Ce serait le 5, le 12 ou le 19 juillet. Chacun amène un plat à partager pour le pique-nique. Ce sera aux bords de Loire au niveau de Rochecorbon, sur une distance de 3 km.

La date sera définie en fonction des retours : contactez Laurence Collet au 07 79 93 71 60.

À suivre également, un atelier aidants animé par Neurocentre avec une proposition de halte répit par Agevie, le 5 et 19 novembre 2019. Nous vous tiendrons bien sûr informés.

i Pour toute demande, n'hésitez pas à contacter par e-mail : juliette.cognie@vouvray.fr - Tél. : 06 60 04 36 16.

NOUVEAU ! FOOD TRUCK IN VOUVRAY

Un petit creux, une petite soif, une petite envie : ils ont tout pour vous satisfaire...

Le camion-restaurant « Chez Xavier » vous accueille tous les jeudis soir de 18h30 à 21h30 sur le parking de l'hypermarché ATAC pour déguster ses excellents hamburgers, frites et desserts maison.

À noter, le dimanche 28 juillet au matin, sur le parking de la mairie, Anthony et Cyril, de « Bière Trucks », vous proposeront de vous désaltérer avec café et boissons – avec modération !.



urbanisme

PLU À NOTER DANS VOS AGENDAS

**Mercredi 16 octobre 2019
de 19h00 à 20h30...**

Dans le cadre de la révision du Plan local d'urbanisme (PLU), la commune de Vouvray a effectué un diagnostic complété par un volet agricole et viticole.

Nous rappelons que tous les Vouvrillonnais peuvent s'informer et apporter leur contribution à l'étude de la révision. Ils peuvent faire part de leurs observations, de leurs éventuelles attentes ou préoccupations relatives au développement de la commune, et à la prise en compte de leur cadre de vie. Pour cela, plusieurs moyens sont à disposition :

- La transmission d'observations ou de suggestions sur un registre mis à disposition du public en mairie, ou bien par courrier adressé à Mme le Maire.
- La présence lors de la réunion publique de présentation du diagnostic et du projet de territoire. Elle se déroulera le mercredi 16 octobre 2019 de 19h à 20h30, salle Val-ès-Flours.

Foulées vouvrillonnaises

Une 10^e édition qui s'est déroulée sous un temps automnal.



Le dimanche 18 mai dernier, à 9h30, près de 400 marcheurs et coureurs se sont élancés à travers les quatre circuits proposés de 6,5 à 11,5 km. Chacun de ces parcours était balisé et sécurisé par une trentaine de bénévoles. Cette année encore l'association l'association Vouvray Association et ses partenaires avaient choisi d'organiser ces Foulées au bénéfice du « Rêve de Romain ».

Romain Guérineau est un ancien sapeur-pompier professionnel. Sa carrière a été interrompue par un accident qui entraîna une tétraplégie incomplète. Pour surmonter son handicap, Romain s'entraîne à la course en fauteuil dans sa discipline des 100, 200 et 400 m. Son rêve : participer aux Jeux paralympiques de Paris en 2024. Un parcours spécial de 1,5 km, en centre-ville, a permis à de nombreux coureurs volontaires d'accompagner solidairement Romain.

À l'issue de la course, Romain a reçu un chèque de 1100 € représentant le bénéfice de cette manifestation de générosité. Vouvray Animation a pris l'engagement d'organiser les quatre prochaines Foulées vouvrillonnaises au profit du « Rêve de Romain » soit jusqu'aux Jeux de 2024.

RALLYE DES VINS DE VOUVRAY

CIRCULATION PERTURBÉE

Le 7^e Rallye des Vins de Vouvray se déroulera le samedi 3 août 2019 sur les communes de Vernou-sur-Brenne et Vouvray.

À cette occasion, trois circuits différents seront empruntés à plusieurs reprises tout au long de la journée.

La route sera interdite à toute circulation de 10h30 à minuit sur les lieux-dits du Carroi de la Mariée, l'Homme, le Haut Lieu, Vaufeuget, le haut de la Croix Buisée, le haut de la Vallée Chartier, Pinchat et les Carroirs.

Le président de Val de Brenne Compétition en charge de l'organisation de ce rallye est conscient que cet événement occasionnera du bruit et s'excuse par avance auprès des riverains de la gêne occasionnée.

12^e forum des associations

Cette année, le Forum des associations se déroulera le samedi 7 septembre de 9h30 à 13h à la salle de sport du complexe Élie-Amiand, rue de la Verrine.

C'est l'occasion pour les associations vouvrillonnaises de se retrouver pour discuter ensemble et de présenter aux visiteurs les nombreuses activités proposées à Vouvray.

APPEL À PARTICIPATION

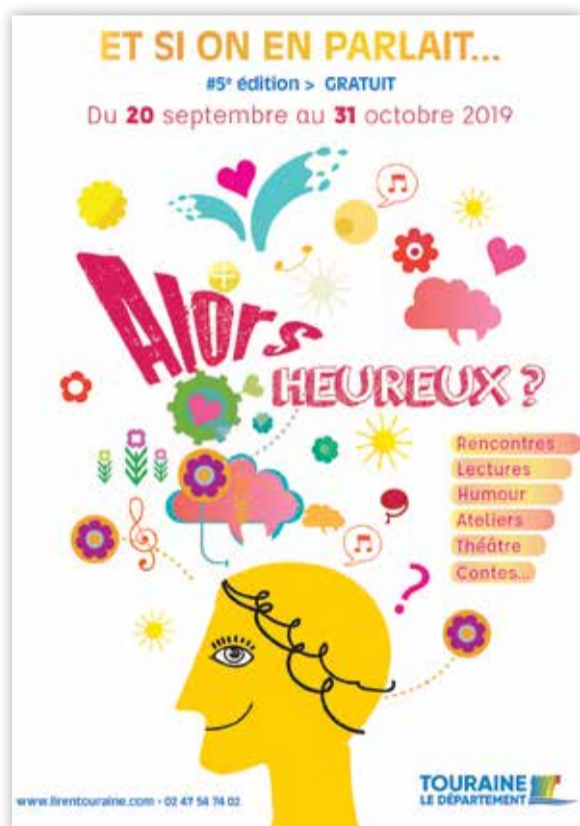
Du vendredi 20 septembre au jeudi 31 octobre 2019, exposition sur le Mail Art* ou Art postal.

Dans le cadre de la manifestation culturelle «Et si on en parlait...» dont la thématique 2019 est le bonheur, la bibliothèque municipale de Vouvray souhaite réaliser une exposition sur le Mail Art ou Art postal. Celle-ci se déroulera du vendredi 20 septembre au jeudi 31 octobre 2019.

Cette exposition sera également ponctuée par deux ateliers de création d'art postal, animés par Cédric Cordrie. Ils auront lieu le samedi 28 septembre à 15h et le vendredi 4 octobre à 18h.

Cette exposition est participative ! Si vous souhaitez voir votre création exposée à la bibliothèque, ou simplement participer pour le plaisir de créer, veuillez adresser vos courriers à la bibliothèque avant le dimanche 15 septembre 2019 !

i Renseignements et inscription auprès de la bibliothèque municipale de Vouvray : 25, rue des Écoles, 37210 Vouvray
Tél. : 0247526889 - E-mail : bibliotheque@vouvray.fr



MAIL ART, QUÈSACO ?

Le Mail Art est une création sur tout type de support possible. Sa seule contrainte est d'être affranchie et postée, en intégrant donc le format accepté par les services postaux.

Le Mail Art est donc une œuvre, souvent d'exécution spontanée et rapide, sur un support mixte de matières puisées dans le quotidien (papier, carton ou objet détourné). C'est un dispositif de communication et d'expression artistique avec une composante ludique (par exemple dans l'intégration du timbre).

Le Mail Art est un moyen d'expression ouvert à tous. Il favorise l'échange et stimule l'imaginaire et la créativité.

Les œuvres de Mail Art peuvent se réaliser en groupe lors d'ateliers. Leur fabrication ne nécessite pas de savoir-faire initial. Du papier, de la colle, des ciseaux et un peu d'imagination donnent la possibilité à chacun de partager un temps de créativité... et de bonheur.

Sur les pas de... Balzac à Vouvray

Le 18 et le 19 mai dernier, l'association Vouvray Patrimoine a participé aux manifestations organisées autour de l'anniversaire de Balzac.

À l'occasion du 220^e anniversaire de la naissance de Balzac à Tours, l'association Vouvray Patrimoine s'est inscrite dans le programme officiel de la Ville de Tours. Pour ce faire, elle a participé, d'une part, au « Village Balzac », installé à la guinguette de Tours, samedi 18 mai. D'autre part, elle a organisé une randonnée littéraire « Sur les pas de Balzac à Vouvray » le dimanche 19 mai, de 15h à 19h.

Le lieu de rendez-vous était donné rue Victor-Hugo, autour de la statue de *L'illustre Gaudissart*. à la fois le personnage et le titre d'un roman de Balzac, inséré dans le tome VI de *la Comédie Humaine*. Plus de trente personnes, venant de Tours, des communes voisines et même de Compiègne, ont ainsi participé à cette promenade sur les traces de Balzac à Vouvray.

Plusieurs pauses étaient proposées, alternant entre la lecture de textes de Balzac décrivant Vouvray, la dégustation de la cuvée Balzac au château de Moncontour, l'évocation de l'ancien domaine de La Caillerie, dans lequel Balzac avait séjourné. Pour terminer, une visite des caves de M. Daniel Jarry, accompagnée de la dégustation de deux crus de son ancienne production, était proposée.

De retour à la statue de *L'illustre Gaudissart*, un tirage au sort permit à l'un des participants, M. Delanoue, de gagner un rosier "Honoré de Balzac"® Meiparnin Cette variété a été créée en 1997 par le grand rosieriste Meilland. L'association Vouvray Patrimoine tient à remercier M. Bernard Cassaigne, M. et Mme Pascal Desaux pour leurs précieuses informations et la merveilleuse interprétation des textes de Balzac, le château Moncontour et M. Daniel Jarry pour la dégustation des vins de notre terroir et l'évocation de Balzac.

i www.vouvraypatrimoine.fr



Monsieur et madame Delanoue, les heureux gagnants.



SCHÉMA DES VOIES ET ITINÉRAIRES CYCLABLES

La communauté de communes Touraine-Est-Vallées a décidé de lancer une étude sur le schéma des voies et itinéraires cyclables. Dans ce cadre, un diagnostic territorial sera réalisé. Le bureau d'études CODRA va organiser des entretiens avec les différentes collectivités et les associations de cyclistes.

Inscription au dîner du 13 juillet 2019

Pour ceux qui le souhaitent, Vouvray Animation propose un plateau repas le samedi soir 13 juillet 2019. Ceux qui sont intéressés doivent s'inscrire les :

- **Vendredi 5 ou vendredi 12 juillet 2019 :** de 10h00 à 12h00 pendant le marché ou de 17h00 à 19h00 à la mairie.
- **Samedi 6 juillet 2019 :** de 10h00 à 12h00 à la mairie.

La 38^e fête de la Musique au Théâtre de verdure



Vendredi 21 juin dernier, un public nombreux avait choisi de profiter de la première soirée d'été en musique à Vouvray. Le programme, riche, a débuté à Val-ès-Fleurs par le conte musical *le roman du renard* présenté par l'Espoir musical et les enfants au chant. Puis musiciens et chanteurs ont rejoint la scène principale où la fanfare de l'Atropine commençait à jouer. La quinzaine de jeunes étudiants en pharmacie qui composent cette fanfare ont mis l'ambiance et s'en sont donné à cœur joie. Puis Asturial a proposé sa musique traditionnelle bretonne. Le public, conquis, s'est mis à danser, improvisant un mini-bal folk réussi. Et pour terminer la soirée, Sapiens Sapiens nous a emmenés sur les sentiers florissants du rythme et des synthés et là non plus, l'assistance n'a pas boudé la danse !

Merci à l'association Vouvray Animation, partenaire de la municipalité pour cet événement. Les bénévoles ont assuré la restauration et la buvette pendant toute la soirée en toute convivialité.

Pour terminer ce week-end sous le signe de la musique, dimanche 23 juin, en fin de matinée, l'Espoir musical et l'Union commerciale a organisé un café musical devant la mairie. Les touristes de passage et les Vouvryllons ont beaucoup apprécié ce moment de convivialité très agréable.

« La Ronde des arts » 2019 Soixante-quinze plasticiens ont exposé pour cette 29^e édition du Salon artistique.

Le rendez-vous annuel des peintres et sculpteurs organisé par l'association vouvryllonne « la Ronde des arts » s'est tenu en avril à Val-ès-Fleurs. Soixante-quinze artistes ont exposé leurs œuvres pour cette 29^e édition, et il y en avait pour tous les goûts : dessins, aquarelles, pastels, acryliques, compositions et sculptures.

Cette année, l'invitée d'honneur était Patricia Martinez. Le prix de la Ville de Vouvray a été attribué à Marie-Hélène Chevigny pour deux toiles illustrant, à sa façon, l'activité en cuisine (illustration ci-contre). Passée par l'École des beaux-arts de Paris, enseignante à la retraite, elle pratique modelage et peinture. Lors du vernissage de l'exposition, Mme Annette Lecerf, présidente de l'association, a remis de nombreux prix aux artistes sélectionnés par le jury, composé de Pascale Devallée, conseillère départementale, et d'élus du conseil municipal de Vouvray, Nathalie Mème, Juliette Cognié, Valérie Deplobin et Pascal Barone.

Au cours de son allocution, Nathalie Mème, l'adjointe à la vie associative et aux affaires culturelles, a rappelé que la municipalité soutient l'art et la culture. Annette Lecerf a conclu la rencontre en invitant le public à partager le verre de l'amitié et en donnant rendez-vous à tous pour l'édition 2020.



HOLNON / VOUVRAY

Une amitié centenaire... mise en scène

La troupe de théâtre vouvryllonne Cisse en Scène, présidée par Jean-Charles Michelet et la troupe Trac d'ENFER, qui nous venait du village picard d'Holnon, ont joué samedi 18 mai à la salle polyvalente du gymnase, dans le cadre de la première rencontre sportive et culturelle Holnon / Vouvray. En première partie, les Picards de Trac d'ENFER ont joué une pièce d'Astrid Bleuse, descendante de poilu.

Elle évoque la naissance de l'amitié entre deux soldats des villages de Vouvray et d'Holnon, il y a cent ans, sur le champ de bataille de la guerre 14/18*. L'émotion était au rendez-vous et si les témoins de cette époque ont bien sûr disparu, l'amitié Holnon / Vouvray a perduré jusqu'à aujourd'hui. En seconde partie de spectacle, les comédiens de Cisse en Scène ont proposé une série de sketches, extraits de la pièce *fausses rencontres ordinaires* de Philippe Caure. La mise en scène était de Marie Boisde, nouvelle recrue de la troupe.

Ces sketches parodient des rencontres humaines dans un quartier, sur un ton décalé, voire absurde. À la fin de la soirée, l'avis des spectateurs était unanime : brillant ! Pétillant, dirions-nous à Vouvray.



* Pour mémoire : le poilu holnonais raconte à son homologue vouvryllon que son village a été complètement détruit par l'armée allemande en 1917 : tous les monuments, édifices, maisons particulières ne sont plus que gravats, arbres coupés, puits contaminés. Très ému, le poilu vouvryllon raconte cette histoire en rentrant chez lui à Vouvray : le conseil municipal de Vouvray décide de devenir « marraine de guerre » d'Holnon et propose de financer sa reconstruction. Ainsi, pendant des années, les associations vouvryllonnes et la municipalité ont organisé des manifestations pour récolter des fonds au profit de sa filleule de guerre.



Juillet

Samedi 13

● Festivités du 14-Juillet à partir de 19h30, organisées par l'association Vouvray Animation et la municipalité, plateau d'évolution du gymnase Élie-Amiand. À 22h30, retraite aux flambeaux puis, à 23h, feu d'artifice et bal avec l'orchestre Eddy Varnel.

Dimanche 14

● Défilé du 14-Juillet à partir de 11h, place Vavasaur.

Mercredi 17

● « Visites à déguster » à 16h, organisées par Pays Loire Touraine, réservation à l'office de tourisme Montlouis-Vouvray.

Août

Du jeudi 15 au dimanche 18

● Foire aux vins de Vouvray, 10h-19h, caves de la Bonne Dame (www.vindevouvray.com).

Septembre

Mercredi 4 et mercredi 11

● L'Espoir musical, inscriptions de 15h à 18h et vendredi 6 de 17h30 à 19h.

Samedi 7

- Forum des associations, de 9h30 à 13h, salle de sport complexe Élie-Amiand.
- Accueil des nouveaux arrivants à partir de 11h30, salle polyvalente Élie-Amiand.
- Cinéma de plein air : *Croc-Blanc* à 20h30 précédé d'un pique-nique à 19h30, place Sadi-Carnot.

Lundi 9

● Début du Challenge de la Bernache de la boule de fort organisé par la Boule de fort vouvryllonne.

Dimanche 15

● Brocante dans les rues de Vouvray organisée par l'association Vouvray Animation.

Vendredi 20

● Concert de jazz organisé dans le cadre du festival off de Jazz en Touraine par l'association Jazz en vallées de Brenne et Cisse, salle polyvalente Élie-Amiand (gratuit).

Samedi 21 et dimanche 22

● Journées du Patrimoine à Vouvray.

Samedi 21 septembre

● De 16h à 17h30 : à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine dont le thème est, cette année, « Arts et divertissements », l'association Vouvray Patrimoine vous propose de rendre hommage à Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais (24 janvier 1732 - 18 mai 1799), décédé deux jours avant la naissance d'Honoré de Balzac, il y a 220 ans, en organisant la visite contée du jardin dont il fut propriétaire à Vouvray à partir de septembre 1767. Inscription préalable obligatoire par e-mail à vouvraypatrimoine@gmail.com, groupe limité à 20 personnes. Le lieu de rendez-vous sera communiqué aux personnes inscrites. Site Internet : www.vouvraypatrimoine.fr ou renseignements auprès de l'office de tourisme de Vouvray.



TRADITION DEPUIS 1936 TOURAINGELLE





Vouvray 25, route nationale 02 47 52 60 24 8, rue de la République 02 47 52 65 33	Tours Les Halles, allée centrale 02 47 77 94 71 70, rue Bernard Palissy 02 47 05 12 87	Azay-le-Rideau 22, rue Nationale 02 47 45 40 50
--	---	--

Mairie de Vouvray - 1, rue Léon-Gambetta
 BP 9 - 37210 Vouvray - Tél. : 02 47 52 70 48.
 Directrice de la publication: Brigitte Pineau.
 Directrice de la rédaction: Laurence Boscherie.
 Ont participé à la rédaction : Pascal Barone, Juliette Cognié-Guènerie, Valérie Délobin, Nathalie Mème.

Diffusion : Mairie de Vouvray. Quantité : 1 800 exemplaires. Conception et réalisation : Kubilaï 02 47 75 06 06. Impression : Les Presses de Touraine. Crédits photos : Mairie de Vouvray, Kubilaï ©.